Vol 4 No. 960
(1) Monday Sertember ,12 1910
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年九月十二日
第九百六十號 (月曜日)
(加奈陀郵政認可)

大陸日報

▲十日着電▼

歐洲電報

◎飛行失敗 (倫敦) 昨日アイリッシュ海の横断飛行を企てたる飛行家アスター、ローレイン氏は三百ヤードの場所ゐて遂に失敗したるが更に來週一回猶之を試むべきことを本日發表したり昨日の失敗は主として石油タンクの接合不完全なるゐ因るものゐして搭載石油ゐは些の不足もなかりしなれどもタンクゐ油口生じ飛行終りの三哩間は斷ゑず漏泄して遂に止むを得ず飛行を斷念するに至りたり

◎英國勞働大會 (シエフフィールド) 英國起りて以來空前の勞働大會當地に開かれたり會頭ハスワム氏開會辭を述べしも開會頃資格の確證を有せざる委員の間ゐ一場の活劇ありて彼等はフイッツ、ウイリアム伯の爲したる歡迎辭を妨害し勞働の敵なりとまで絶叫したり

合衆國電報

◎ルー氏近狀 (サイスタ、ペイ) ルーズヴエルト氏は繁劇なりし西部旅行より本日解散の城に復しつゝあり併も數十通の書信と電報とゐ答へ猶ほ明日は數個の政治大會ゐ出場を約し居れり

◎ウヂールド紙ゴル氏 (紐育) ウヂールド紙は本日ルーズヴエルト氏に對して候補運動費金の明細書千九百四年の大統領選挙運動當時の費用とを公表すべしと促したり

加奈陀電報

◎觀覽業大會 (ヴヱンクーバー) 若大會通過 (アーサー、ポート、) 晩香坡に開催さるべき加奈陀觀覽業者大會の出席員等は本日西下の途上當市の客賓として滞頭ゐ一日を消し午後はフラート、ウイリアムにて饗宴に換すべし一行は今日午前一時少し過特別列車二臺に分乘して到着し市長マスタ氏初め主なる名士は之を出迎へたり

◎加奈陀勞働大會 (フラート、リヴイリア) 加奈陀にゐて最大最要と目せらるゝ勞働大會は今朝正式にフラートリアムにて開會され會頭ウイリアム、グロックリング氏は先年中の同會の事業經過を報告して同會成立以來最も有利のものなりきと謂へり參列者一千〇四十六名あり議ゐクベックに開催し際より二十二名の委員增加を見居れり

雜報

◎聖餐西哥獨立祭 墨西哥獨立百年祭は愈々一昨日首府メキシコ、シテーにて擧行され大統領デアッ氏は駐劄外交官及び特派大使總數六十名を同夜官邸ゐ招待して盛大なる祝宴を開き日本の特派大使内田康哉男も列席したる由同地より來報ありたり

◎學校問題經過 ▲愈々設立に決す 過般來討議中なりしステプストン小學校設立問題を解決する爲め十日午後一時より漁者團体内に臨時總會を開催するなりしも來集者重役を加へて僅に拾名に過ぎず爲めゐ同日は詳細の協議を遂ぐる能はず單にステプストンに於て日本ゐ於ける尋常小學程度の學校を設立する事のみを決議し同時に席上ゐ二十七名の財源調査委員を撰定し五時半頃一先づ散會したるが越へて昨十一日午後三時半より再び同事務所内に於て前記委員會を催せり集たるものゝ十八名種々協議の結果左の事項を決議して六時頃散會せりと云ふ

一、一ケ年間の經費を約六百弗とする事

一、教師の俸給は一ケ年約五石弗の事

一、女の贊助員より同團体員と同一の團体費を徴收する事

一、各家主より毎年貳弗づゝの年掛金を徴收する事

一、各家主ゐ寄附帳を依托し總てのボーイより寄附金を募る事

一、生徒より授業料を徴收する事

一、設立に先立ち本年度に於て一般より應分の寄附金を募る事

一、教師は領事を經て我文部省に依頼し相當の人撰をなす事尚は教授用の標本解剖其他の用具買入は是を教師に依頼する事

◎會報編纂の準備 加奈陀日本人會臨時評議員會は一昨夜八時より同會本部に開會され第三號會報編纂に關する諸般の問題を議して散會したり會報第三號の内容は大略左の如し

第一 同胞の不動産所有高
第二 土地寶買業の趨勢 (過去現在及び將來の豫想)
第三 漁業 (鮭業をも含む) ステプストン、リバースインレット其他本年度の狀況
第四 山林業本年度の狀況
第五 金融界の趨勢
第六 勞働者界の現狀 (白人對邦人)
第七 食料品輸入業者 (酒類輸入業者をも含む) の統計及び商況概要
第八 宗教界の情勢
(イ) 邦人間に於ける基督教傳導事業
(ロ) 佛教の布教事業
第九 日本人街郵便支局事務
第十 當地方に生れたる學齢兒童數と其學業の成績及び批評
第十一 邦人墓地問題
第十二 邦人對白人の重要なる交渉問題
第十三 生命保險の比較統計
第十四 農業の狀況
第十五 登録人數男女及縣別表
諸證明統計
第十七 スキーナ支部創立以來の會務報告
第十八 本部の會務報告
第十九 會員姓名 (支部共) 及び退會者と其理由

◎馬に蹴られて死す ▲角佐六氏の慘死 廣嶋縣安佐郡三河村字古市の角佐六氏ば長らくエバンス、コールマン、エンド、エバンス社長バーシー、ダブリユ、エバンス氏の庭園ゐ就働しつゝあり、昨日も例の如く西第十二街一一九一番の同庭園に働き居り午後一時頃馬小屋にて如何なるはずみなりけん馬に蹴られて氣絶したるまゝ其處に倒れしが漸く二時近くになりて正氣付き同邸ゐ就働の支那人を呼び立てたればそれ醫士よ藥よとの騒ぎゐ早速エバンス氏邸内に運び醫士を迎へて診察せしめたる處生命には何等の別條なかるべく少しく靜養すれば回復すべしとの事に又た角氏も何ゐ差したる事なしと力み居りし處七時半頃に至り突如として死去したり其の原因に至ては諸説區々として判明せずと雖も馬ゐ蹴られて氣絶し倒れたる際心臟を打ちたる爲めなるべしと其場に誰も居合せざりしを以て確たる事知り難し角氏は明治三十三年頃渡來し日露戰役に出征したるが當年三十六七歳なりと遺骸はセント、ハーナ葬儀社ゐ送りたるが葬儀は明後日午後佛々教會に營まるべし

◎加奈陀前首相來往 加奈陀前首相サー、マッケンヂー、バウエル氏は當市にある令息ヂョンエム、バウエル氏の許に數日滞在中なりしが一昨日プリンス、ルパートへ向け出發したり年齢八十を超へ居れるも元氣壯者を凌ぐ程にて公共の問題に多大の趣味を有し今猶ほ熱心研究を怠らずと聞く

◎次期聖餐大會 モントリヨルに開催の聖餐大會第五日卽ち一昨日はローヤル山麓に大集會あり七万五千人の參會者ありて非常の盛況なりし由なるが次期同大會は墨西哥オースタリーウヰンナ埃太利維納にて開催さるべく猶ほ二十七名の財源調査委員を撰定し五時半頃一先づ散會したるが越へて昨十一日午後三時半より再び同事務所内に於て前記委員會を催せり集たるものゝ十八名種々協議の結果左の事項を決議して六時頃散會せりと云ふ

一、一ケ年間の經費を約六百弗とする事

一、教師の俸給は一ケ年約五石

◎ホ博士の講演 日本人メッヂスト教會青年演説會は昨夜八時頃より同會堂に開會されたり來會者約八十名當夜の辯士ホイッテングトン博士は駿田米國文學士の通譯ゐて壇上に現はれ『神人の合致』の題下ゐモーゼスの事績を説く事頗る明細にして偶像禮拜を笑ひ神ゐ合致する時は吾等は靈となつて會はざるべからず而して吾等は神ゐ會ふべき用意を爲さゞるべからず用意の完全したる時に神は來り給ふ神は常に汝と共にあるべしとて武士道は聖書を日本的に靈化したるものなりと斷じて降壇し讃美歌 (二百四十五番) を合唱して散會

◎モンテグルの入港 九日以來着港延引せるモンテグル號は本朝二時半漸く入港せるが既報の如く大阪毎日新聞社の米國留學生山川美弘君も一等船客ゐて來着本朝九時發のシー、ピー列車にて直ちゐ紐育に向ひたるが同氏は向ふ三ケ年間コロンビヤ大學ゐ入校し政治經濟を專攻する筈なりと云ふ尚同船の日本人船客は右山川氏の外に一等 清水トクノ (禮一妻) 水藪カヤ (若松妻) 同ハル (同人娘) 南出勘十郎 三等 西村勝太郎 曾良吉三 面谷友太郎 湯川富五郎 鹽崎トラ (楠松妻) 角マツノ (吉松妻) 尚ほ水藪カヤの子女ハル及び南出勘十郎は眼病ゐて移民病院に抑留されつゝありと聞く

◎支那人密入國の奸策 多數の支那人が墨西哥より合衆國に密入國を企つることは屢々耳ゐする所なるが近頃は入國手段も益々巧者になりて遠の移民官も彼等の奸策にかけらるゝこと一再ならず此數週間來は最新流行の洋髪併も女袴へとなりヴエールを目深に自働車を疾走させ近郊周遊の風を裝ひて移民官の目を掠めしもの頻出したること發覺し加州サンデーゴの移民當局大に警戒を加へ居れりとは支那人の詭謀例も乍ら愕くの他なしと謂ふべし

◎大船渠起工 ローチ、ポイントの大船渠は愈々本日より當市のイムペリアル船渠會社によりて工事に着手され第一に地均起工の筈なるが巨大なる浮動船渠は英國ゐてスワン、エンド、ハンター會社が建造し組外して當地に輸送すべく猶ほ此他にローチ、ポイントに大ソーミル建築さるべしと云ふ

◎レッドヒル號來航 ウヨータハウス線レッドヒル號は七日横濱を解纜して當港へ來航の途上にあり生糸二百梱及び一般貨物千五百噸を積載し東洋人乘客も多數なる由

◎チリワック電鐵開通期 ピーシー電鐵會社チリワック新線は來月一日より開通の都合なりと

◎バッファロービル興行 今秋を以て興行界より退く筈なるゐ有名なるバッファロー、ビル一座は今明兩日午後二時及び八時よりの二回宛レクリエーション、パークゐて興行

◎商業組合の役員會 日本商業組合にては今夜七時より同組合事務所ゐ評議員會を開催すべし

◎田中氏の留別會 來る二十日當港出帆のモンテーグル號にて歸朝する田中彦造氏は一昨日より昨日ゐ亘り知人數十名を招待して留別宴を催せりと云ふ

◎岩橋蠻風子送別會 記者倶樂部にては加奈太毎日社を辭せる岩橋蠻風子の送別會を今夕六時より北京樓ゐて開催

◎竹村氏の出産祝 ヴイクトリアゴーチ、パークに働き居る竹村時藏氏は此程女兒出産ありたるに就て昨夜大澤旅館内に知人二十數名を招待して盛大なる祝宴を擧げたりとなり

◎葬儀二件 本日午後二時佛教會にて滋賀縣人辻三次郎の葬儀營まれたり▲岡山縣人秋山熊治の葬儀は明日午後二時佛教々會にて營まるゝ筈

◎酒井直男の死亡 ステプストンの酒井嘉平氏の子息直男 (二才) は今朝九時半頃腦病にて死亡せり葬儀は明朝十時半佛教々會ゐて營まるべしと云ふ

◎矯美團の千秋樂 ステプストンのオペラ、ハウスに興行されし新涙矯美團は一昨夜を以て無事に千秋樂を告げたり

◎今週の演劇 ▲ヲペラ、ハウス…『ゴーイング、サム』月曜及び火曜…『ゼ、マンキスマン』金曜及び土曜▲エムプレス…『ミスタリアス、バーグラー』

角佐六儀昨日午後七時三十分死去致候間此段辱知諸君に謹告申候追て葬送の儀は來る十四日會に於て相營申候
十二日
親
大堀一統
塚本
金村源
三藤
蒲原
清助
雄
萬谷
倉次郎
友人一同

本會發會後角佐六氏不幸昨日午後七時三十分死亡致し候葬儀は來る十四日午後二時佛教々會にて相營ふべく付き會員諸君は可成御會葬下度此段御通知申上候
十二日
廣島縣人會

土地家屋賣買物
日々新物掲載
●北晩香坡
デー、エルー〇六四キヤビラノ四エーカ半開墾容易
七千百二十五弗
卽金三分ノ一殘金二ケ年
●南晩香坡
デー、エル七〇五ポットウエルロード九十尺ゐ三百尺
二千五百弗
卽金七百五十弗殘金一年半
土木請負會社
電話三〇二四郵函二二三九

●鹽鮭買入
賣却御望みの方は左記へ御照會被下度候
土木受負會社
P. O. Drawer 2139
VANCOUVER, B. C.

ウエトレス入用
バウエル街二三七
常盤亭

◎個人往來 シャトルの英米一氏は昨夜の大北列車にて出晩▲日加合同貯蓄會社の玉嶋謹氏は本日午後一時發便船にてヴイクトリアに赴く明日歸晩の筈▲シャトル天聲雜誌社池田石佛氏は本朝着便船にて來晩數日滞在の筈▲立石純夫氏は本日出晩

天氣豫報 (明日午後五時迄)

○本日の寒暖計 六十二度

微風 晴

▼總督 グレー伯縱斷旅行の快擧より歸りて意氣猶ほ餘勢を示し新に西印度行を計畫すと元氣旺盛

▼當州 飛行家の元祖自己創造の飛行機試揚ゐ好成績を擧ぐ破天荒の記錄で世界に當州を紹介せよ

▼第二水峽架橋に晩市愈々二十万弗を引受けんとす此所まで進めば竣工の日が今は大いゐ待遠し

▼歐米大都市の眞似を爲て佳賓會は市に鐵製の屑入を寄附せんと謀る人間の屑入の必要は無き乎

▼明年九月沿岸消防署長大會當市に開催と決定す晩市も追々大都の仲間入り大會頻々は大ゐ結構

▼世界一周會と別れし安藤代議士露人一名獨人一名と語らひて北極探檢に向ふ元氣は買て遣べし

▼日本字の不便を英字紙大に書並ぶ國語改良は至要の問題たり文運の進歩と追隨せざるも甚だし

▼教會の明巢覗ひ頻出すと貧乏故に鼠賊となりし乎教會の二十日鼠は矢ッ張り赤貧面白い取合せ

▼同席 梭拒事件の結果市俄古のロリマー遂にハミルトン倶樂部を脱會すル氏奮鬪の餘沫手嚴い哉

▼露國 依然として虎狼猩猴加ふるにキイフの猶太人放逐益々慘狀を加ふ八方人の減るばかり厄介

▼索遜 王埃及に銃獵遠征を計畫すと遊獵必ずしもル氏の專賣ゐ非ず

▼噴原大澤に士氣鼓勵は快心事

▼米國 人口の增殖率は十年前に比し寧ろ減少せり畢竟之れ墮落の兆候と說く者あり國家の大問題

▼大浦 農相布哇にて記者連中ゐ横柄の態度ありしとて英字紙邦字紙攻擊頗る努む男爵什ふした物

▼加州 ヲレンヂ郡ゐ日米協友會發會式を擧ぐ日白人招待に應じたるもの八百名小氣味よき成效也

▼加奈陀國庫收入前年に比し多額の增加を看る國運發展の跡は何れの方面にも明白に窺ひ得る也

大陸片々

大陸日報

同胞婦人の地位

果して良妻賢母たる乎

近來米國及び當加奈在住の同胞間に於て漸く家庭を爲す者多きに至りたるは移民の基礎を確立するに於て洵に智す可く慶す可きの限りである。扨桑港と沙都と乃至は美港とを論なく母港より到着する流船の度毎に數名以上十數名の婦人客無き事は稀で、其多くは新たに結婚せる所謂る新婦人の輸入であつて、中には相互未だ其人を知らざる者さへ尠くないとの事だ、彼の所謂る冨貴結婚なるもの卽ちそれで此等には多少の弊害が伴なふてゐると云ふ事だけれども、慨して多年出稼せる壯年の同胞が漸くにして一家を爲すに堪ゆる資本を得るに至つたので、其家郷の父兄の撰擇に任せたる花嫁御を迎ふるものである、卽ち多くの場合双方共初婚である、將來ふ對して大なる希望を有する結合である、花嫁なるものも海外萬里の異境荒田かけて來るふは大なる希望と堅固なる決心を有してゐるのは無論である、而して其夫婦なるものが結合されたる曉に於ては家庭の情態はどうであるか、直ちに人の母となりたる彼等婦女子の社會的地位はどんなものであるか、將た又良妻賢母としての價値はどうであるか此等の討究は我移民の將來を卜する可き顯る重大の問題である、從つて識者の當に注意す可き所のものであらう。

吾人は母國に於ては鋤鍬を友とし魚網を振りつゝありし田庄漁村の少女が一艘細腰の美人となり兎に角日常必要の英語を繰つる事が出來てボンネット嚴めしく街路を逍遙するのを見る、瀟洒たる其風貌は郷里の甲乙をして將ふ驚倒せしむるに足るのである、其風土の變化と水質及び食物の變化とは婦女子の最も大事とする皮膚を純白ならしめ、豐頰紅を帶び來つて又昔日の田婦農女たるの面影を止めず其家庭の社會的地位に連れて見事一家の主婦として相當の敬意を拂はれつゝあるのである。

此等表面の變化は果して如何程の價値を我同胞の婦女子ふ與へつゝあるか、一家の整理は良人の內助と生計上の料理より兒女の養育に至るまで其責任の擔る所は主婦の上にあるのだ、其衣食住の程度が母國のそれよりも數等上位なるよりして其負ふ可き責任たるや、又頗る重いのである。然るふ此等の主婦たるものゝ多くは其家居に隱れて社會に出づる事尠なきが爲めに其眞價を知る場合少なきが如しと雖も、彼の內助的の功勞と兒女養育の大任ふ對して果たして滿足なるを得つゝあるであらうか、日本在來の家庭の如く男姑なるものゝ無き代りに又其兒女養育の補助者無く、監視を受けざる代りに手傳も受さる裏で、全く主婦其處の注意如何によりて良人の慰藉より兒女の保育を全ふするとは否とが岐れつゝあるのである、若し多少誇張して云へば彼民として家庭を幸福圓滿ならしむるも、又其兒女を養育の補助なるものゝ如くして將來の繼續者なる素地を作る責任も全く其發活の手中にあるのである吾人は之が爲めふ同胞婦人の社會的地位ふ就ては尠なからざる興味を有するのである、其家庭相當の智識を擴養せしめ其品性を向上せしめんとするを望むのである、同胞婦人の先覺長者たるもの右に對して果して如何なる成算あるか。

日本近信

◉日英博の成功

押川農商務次官の談に曰く日英博覽會は政府と政府との事業に非らずして博覽會興行師の龍絡するものあれども是れは博覽會の成立を知らざる輩の批評に過ぎず博覽會成立の事情は議會に提出請求の際具さふ說明したる通りにして今更政府事業にあらずなどゝの論評を逃ぶるは實は其迂濶なるふ然かざるを得ず又英國側の出品尠なしと謂するものあれども一昨年は英佛博覽會あり昨年は植民地聯合博覽會あり連年開會の爲め英國民の出品尠きは已むを得ざる事といはざるを得ず次に會場內の好位置に出品せざるを慨むものあれども位置の問題は經費の問題なり既定の豫算以外に支出の道あれば格別然らざれば濫りに會場を使用すること能はざるなり要するに日英博に對し英蘭室は格別の厚意を表彰せられ英政府亦特別の便宜を與へ英國民非常なる同情を寄するに於て日英博失敗の痕跡は毫も之れを認むるに由なし云々

◉全國治水大會　關東々北東海道北信四圍体ふ屬する政友會代議士は八月十五日午後二時政友會本部に會合し今回の大洪水ふ對する善後策に付協議の結果十七日午後一時衆議院圖書館に於て全國治水大會を召集するふ決し治水會員たる貴衆兩院各派議員に向け上京を促したり

◉食鹽と洪水　大藏省專賣局所屬深川區南元町高橋町京橋區月嶋の倉庫所藏の食鹽が浸水の爲め大部分損害を受け東京市中に於ける食鹽の大缺乏を來すべき模樣なりしが其後の經過に依れば月嶋倉庫（所藏鹽五百万斤）は毫も浸水無く深川南元町高橋町倉庫（所藏鹽五百万斤）は非常の危險に瀕したるも吏員は死力を盡して防禦に努め浸水を免かれたると沸水甚しきより喞筒を以て排水し所藏鹽は下積一段位の濕潤有りたるふ過ぎざれば市內食鹽の供給には何等の支障無かるべし又產鹽地中水戸海岸は多少の被害有るべきも同地方食鹽產額は合計五百万斤位に過ぎざれば食鹽供給上格別の影響無かるべし

◉戰鬪射擊參加艦　八月廿三日より大淡にれいて開始さるべき本年度の戰鬪射擊演習に參加するため目下同地に集中せる軍艦は第一艦隊の薩摩、三笠、肥前、周防、相模、石見、利根の外、筑波、高千穗、新艦にして集合中なる驅逐艦は今回新に第一艦隊ふ附屬せしめたる白雲、朝霧、朝潮、村雨、野分、白妙、松風、白雪、有明、吹雪、霞、彌生、卯月、水無月、長月の第一、第七、第九、第十三の四隊なりと

◉煙草の被害　大藏省專賣局所屬本所業平町煙草製造所は床上三尺の浸水有り淺草藏前煙草製造所は床下迄浸水したるも共に製品及び原料ふは何等の損害無く大洗仙臺宇都宮高崎の各煙草製造所は何れも少なからざる損害ありたる見込なるも未だ報告無く專賣局ふては八月十五日吏員をして死を決して高崎製造所に急行せしめたりと

耳と目

▽機藤遞相は此程の大洪水で兩國停車場から視察汽車を仕立てさせて龜戸方面から汽車の達し得る限り巡視したさうなが朝も五時頃から乘馬で本所深川各方面へ視察に出懸た▽或る人が其の精勵に驚いて居ると「乘馬の運動は自分の日課サ」と輕く言ふたさうな▽遞相が水害地の鐵道を視察した結果を人に話したのを聞くと平地の線路が被害が尠なく帶には短く襷には長いといふ樣な所が甚だしいつまり中位な盛土をした箇所が最も酷い樣だとのことだ▽斯る視察は線路敷設上將來新生面を開くべき基礎となるであらう

廣告

郵函變更
貳壹四
磯村藥舗

酒類並シガー
電話　パウエル街二〇〇
メープル
三八九六
MAPLE LEAF LIQUOR Co
Cor Powell & Westminster Ave
酒店

▲雜貨商▼
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powell St.

◉諸工事請負
パウエル街三四四
郵函
二三四
受負會社
（電話二五五八）
東洋

浴場清潔　取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晩香坡市パウエル街四二七
山岡莊次郎

郵函變更
二一一〇
日本人メソヂスト教會

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルのオイスタペイの二階
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
◉賣藥
パウエル街三五七
雜貨商
內田書籍店
（でんわ一五八一）
UCHIDA
S. Powell St., City.
357

◉內外食料品一切
◉日本大工道具一切
郵函番號改正
二二二六
晩香坡市パウエル街三三三
神戶屋商會
（電話二四三三）

勞働口周旋　地所賣買
受負業　通辯
領事館諸願屆書代筆
晩香坡市パウエル街三〇〇
電話　共進社
奚七

土地賣買
地地
地地
請負事業
通辯代書
パウエル街三〇七
公益社
「電話七八四四」

◉小田旅館◉
室內は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
パウエル街三八二ますや二階
小田茂三郎

いなりずし
アイスクリーム
パウエル街二六八
電話
三四五五
林家

大馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話　四〇五　六〇五

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー
エー
ブラウン
「電話　七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

●新刊小說
●月刊雜誌類
●併に和洋菓子販賣
パウエル四三七
電話六三六一
鈴木商店

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエン
ドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City.

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
商事受托　流鮭　流鰊　依托販賣　加奈太バンクー
米穀　麥粉　木材買附　バ市パウエル街　取締役　田村新吉
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨　兩替
日本送金　荷爲替　貸附　チエック引換
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 2170

酒井精米所
酒井運送店
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

食料品及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

●土地賣買及び通辯
パウエル街二五一
小島林之助
堀七藏
（電話二八六一）

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2108
シーピー鐵道就働者募集
ギヤング、セクション日給一弗五十五仙より一弗七十仙
シヨツプ働き　壹弗四拾五仙
外にオーバタイムあり
ギヤング及シヨツプ增員至急募集す
其他ギヤング新設希望の御方よは特別御相談可申候
電話　八三九
郵函　二一〇八
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社
晩香坡市パウエル街三六〇
申込所　同支部
（電話三九七）

ヒトリアナ號毎月一、十、廿後十時
カモソン號毎晩午后九時
ムアー號九月一日後十一時
インシティ號水曜午前八、年
ンスレイ號月曜午後二時
ヒ

コモツクス號火、木、前九、土後一
カウチャン號月曜、土後
ベルカーラ號火、金、前九時
ヌタ號月曜後一時、木前九時

○北方行
○ハウサウンド行
バランバ、ブリタニア各前九、十五
○アラスカ行
プリンセスローヤル九月二日後十一
同ピートリック九月十七日後十一

丹波　○日本ゟ着船豫定
チャイナ號　九月十五日
○日本行　九月十八日
モンテーグル號　九月廿日

○スチブストン行電車一時間毎に發車前六時半より後十時半まで
○晩香坡行渡船三十分間毎ゟ發船前六時二十分より後十二時まで
○シーピーアール汽車出發時間晩市ウエストミンスタ電鐵時間表晩市より前五五〇、六五〇、七二〇八〇〇、後十一時半まで半時間毎に發車
ウエストミンスターより前五五〇

晩香坡第一の日本風呂並ゟ藥湯

○潮時（晩香坡の入口）
滿潮　干潮
十日　前一三四　前四三四
後一九　後四二六
前五五　前五

越後凝傑 關根彌次郎

神田伯龍講演

第六十一席

作左『其時に先生は頻りに盤面を見て考へて居らつしやつた、私は其れを仕舞ふ所がないから、さう〳〵手を延ばして額面の背後へ上げて便所へ行き歸つて來て又元へ坐つて碁を打つたのだが大變なことをしたぞ、是れは私しが仕舞つたのだ　平兵『エ、ッ旦那冗談ぢやアございませんせ、其れでは貴郎がお忘れ遊ばして其んな馬鹿なことを仰しやいまして　作左『けれどもサア彼の時は何うも考へても思ひ出せなかつたのだ、成程此の金子が出て思ひ出しましたが番頭忘れして居た　平兵『旦那して見ると大變です、私は此れから眼を頂きます、サア一つ是れから何處かへ逃げましう　作左『何う云ふものへ逃げる　平兵『何う云ふもので〳〵サア考へて御覽なさい、外から若しか出たる時は番頭其方の首と主人作左衛門の首は必らず申受くると云つて居つたので、何うも此處にヂッとして居ることは出來ません、片側に悴の作十郎之れを聞いて居りましたが　作十『ソレ見ろ其れだから彼の節に乃公が彼んなふ止めたのだ、其れを貴樣が聞かずして行つたもんだから斯樣な騷動になつたのだ、だが父上金子が出ましたからと云つて正直此方で默つて居る譯には行かないではありませんか　作左『何うも仕方がない私は行つてた詫をしやう、其の上何うあつても勘辨が出來ないとあれば仕方がないぢやアないか何んならば前の首と私の首を斬られると驚ぱくしたら宜いではないか　平兵『冗談仰しやつちやア可けません、貴郎は夫れで宜しからうか知れませんが、私は第一勝手が惡うございます　作左『と云つてこのまゝ默つて居る譯にはならないサア〳〵何うなるだろう』と其の日は色々と相談を致して、さて翌日になりますと如何にも此のまゝ默つて居ては氣が濟まぬと云ふので主人作左衛門は羽織を引かけまして關根の許へ出掛けて參りました。

時計　寶石　鎖類
右何れも品物を精撰し特に日本人諸君の來店を乞ふ
ヘスティングス街一四三
ジービッガー
G. G. Bigger
143 Hastings St., W
Vancouver, B. C.

石碑、圍ひ石
等の据附至極廉價に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
バターソン、エンドチャンドラー
Patterson & Chandler
（電話四六六三）

▲理髮店▼
再び從來の通り開業仕候間何卒御愛顧の程願上候
バウエル街二〇七
熊本床

理髮店
取扱町
貸室
貸室内清潔
土地賣買
通辯代書事務所
晩香坡三〇九
バウエル街
電話七八四四
中川床

▲いなりずし
並に　すし色々
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街橫町
電話一九三一
旭家

梶木店
電話三八二七
しるこ　ぞうに　御飯
看品　すし　大福餅
生そば　まんぢう　御
にちんづき其他
御好みに應じます
バウエル街三五九戎屋旅館向側

高玉突場
等理髮店
ウエストミンスター街二二〇
日吉軒　吉本新次郎
森山靜男

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
▲時計修繕

晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舖

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
ステブストン郵函九六電話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

開業廣告
並に
菫洋食店
▲アイスクリーム▲ミルク
バウエル街五六
西村作太郎
『電話五二四一』

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味あて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
（電話三九七）
芦川助次郎

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
バウエル街二二六
大倉洗濯所

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三五二一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

高等御旅館相模屋
內外漁車漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（電話二七五　郵函五八八）

P. O. BOx 2131　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
一日本年製品は特に改良を加へ候に付見本御披露として大割引の上前記直段にて御需に應じ可申候
下度候　倘鯨網御入用の方は前以て御注文被
直輸出入委托販賣各食料品
晩香坡市東カドバ街一五
商　是永壽吉
電話二六四八（自宅二五二）（郵函三三）

新荷着
製サカイ網　壹斤　七拾五仙

直輸出入
依托販賣
各食料品
商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主　塚本彌吾郎

リスク
化粧品
W. OYA　457 Powell St.,
P.O. Box2153 Vancouver B. C.
和洋食料品一切其他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
郵函二三五
大屋商店

腦病神經衰弱症にて困りの方は
腦鼻液
を試しあれ
五日分定價五十五仙
御遠方注文は御送金次第迅速叮嚀に御送附申す可く候
バウエル街二四九（郵函二一一四）
磯村藥舗

▲玉突場
▲理髮床
電話六九九五
バウエル街二三〇
馬塲元輔

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシャル街四四號（郵函五一五）
上野商店

廣嶋屋旅館
鐵道、材木ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麵販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
『電話一六一七郵函二一六八』

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 2109
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
郵函變更　二一〇九
新刊書籍目錄御申込次第送呈可仕候
古屋商店
器械搗純良精米
バンクーバー支店
西ヘスティングス街四六
（郵函三〇九…電話八二一）

朝日精米所
勿論
バウエル街
電話五五一三
二五一五
番地
電話一五〇五

南京御料理並そば
料理は市內一等の美味
蕎麥は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉強
場所は南京町停車場前
室內手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ヘンダー街二三二階
宴新樓

▲雜貨食料品一切
▲エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
『電話六三六二』『郵函二一一六』

▲美術雜貨食料品
▲宿屋並勞働口周旋
右誠實懇切を營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガーメント街
（郵函一〇二）（電話四二）
三宅喜之助
黑山德次郎
K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.

醫術開業
內外科、眼科、
豫備陸軍々醫
宮崎旅館第九十號室
野尻睦男

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.
日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は
何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二
ヘスティングス街廿三、廿九
ウッドバランス商會

▲支那料理
▲南京蕎麥
室內清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ゑ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
『電話四三四七』

K. Nishimoto
Chemainus B.C.
▲ニウウエストミンスター橋▲
○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並ゑ下宿
チメイナス『郵函一二五』
電話七　西本商店

▲とうふ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永由松

御手輕御料理
並ゑそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

旅館開業
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street.
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
三國商店
電話三三
郵函八七八

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記　シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八
廣瀨博

雜纂

水の東京（二）

在京　蕨秀外

○余が住宅は本郷にある、新聞社は京橋にある、共に水難を免たれ事を先づ以て讀者に知らせて置く例の如く新聞社へ出勤して見ると何となく編輯局は一種の殺氣を帶びて居る、高襟な記者も社會部員は一同に浴衣を着流し、袖を捲めて草鞋を穿いて飛出すもの這入りて來るもの纏るが如く、また事情に精通しない、新米の社會部記者が洋服を着てハイカラな風姿でテク〳〵やつて來ると『君ソンな風で目覺しい活動が出來ると思ふか、新聞社の法被でも着て早く行き玉へ』と社會部長かもた目玉を直戴し、早速法被を引掛けて躍り出す、夫れ等の記者から電話で絶ねず悲報を傳へて來る遠隔の地に特派された記者は其後の増水の爲め歸る事能はずして罹災民と同じく救助を受めて居るものもある

○早朝から編輯の手傳をして居つた余は、逃ぐるが如くに編輯局を飛び出し、出水の惨狀を觀るべく淺草行きの電車に乘つたのは十二日の午後三時半、働きますの電車も動きの取れぬ程の乘客だ、何れも輕裝して手ふは金剛杖のやうな手頃の竹木を携へ、印絆纏の鐙は草摺りを端折り、いきりたつた

水見舞と野次馬

酔りである、釣革の鈴蟲は勿論、車掌の鐵鎖に瓢簞なりにぶら下つて居つて、群を成らしてワイ〳〵洪水の噂で持ち切つて居る

○余の傍に徐り人品貴からざる五十前後のお婆さんが居つて、隣りの金縁眼鏡と泣きたくなるやうな話の最中「妾は今年の春麻布から淺草千束町へ引越したのですが急嬢の出水で衣類一枚も持出さず漸く子供を背負つて逃げ出し、子供は下谷金杉の親類へ預けて歸つて見たら乳首の處まで水があつて二度と我家へ行けず、全く今着て居る此浴衣一枚になつて仕舞ひました、何うやら怎うやら乞食だけはせずに暮したが明日からは愈々乞食決心しました」

子供の事が餘り心配あるので今見に行つたのですが、金杉の親類も床の上まで浸水しました、エイ何うせ怎うなりやなるです、子供と二人で乞食に歩きます』聞いて居つた、余は思はずホロリとした

○櫛て電車は淺草橋あ着いた、淺草橋から觀音堂の前までは須賀橋の汎濫兩岸に溢れて片側の人家には遠慮もなく

暗禍の水

がぴたり〳〵と覗いてゐる、隣席の野次之れを見て『オリヤ午前中は怎麼所ふ水は無かつた、俺が品川にちよつと用達しに行つて來る間に此通りだ、驚いたなか、まだ〳〵増水るぞ』冷やかな笑ひのやうに小波が店先に搖いで居るも惨らしい

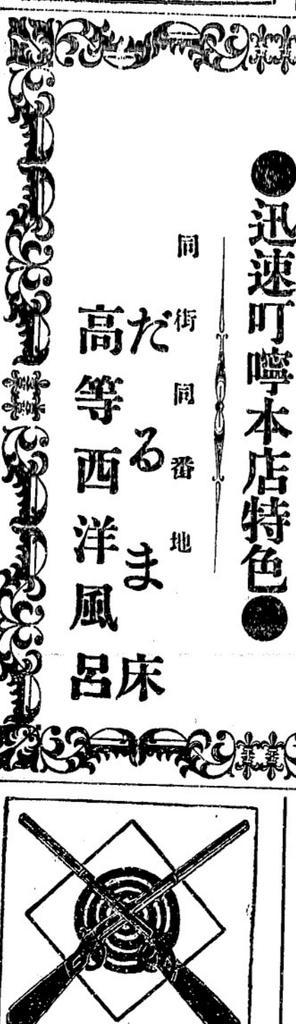
○魚類一切
○青物類
○かまぼこ
○鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少ゝ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

▲牛肉
▲豚肉
▲鳥肉
▲鷄卵

バウエル街二三八
ムーデー店

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他諸本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

旅館
センチュリー
室内清潔
取扱叮嚀
尚ほ部屋賃、食事付御宿泊何れも御需に應ず可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四　電話一一九）



●服地新柄澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
高等西洋風呂床
だるま

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634 B Sta.
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
○本店預金
定期六ヶ月以上三ヶ年以内　利息年四分五厘
通知　期限無シ　利息年三分五厘
金廿五圓以上
●預金者ノ御便益ヲ計リ當桑港支店ニ於テ横濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
○本邦送金
米貨五拾弗ハ邦貨壹百圓ノ割合
金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
○支店預金
定期六ヶ月年貳分
壹ヶ年參分ノ割
金廿五弗以上
保護引出自由（無利息）
五弗以上
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡リ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
横濱正金銀行桑港支店

パウエル街二四五八ムラ的射撃場

郵函變更
一二一
六一
宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

郵函變更
一二一
六一
藤原寫眞館
電話エル一五四〇

電話三八一
大河原商店
ウエストミンスター街三三九

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
二階に貸ルーム
郵函三一四四
藤原商店

電話三七二
郵函三一四四
前川商店

晩香坡
料理店組合
アレキサンダー街三〇〇
宮木事
一富士
（電話五八〇九）
バウエル街二六六
春駒亭
（電話エル二四八四）
ウエストミンスター街
梅香
（電話R四三六二）
バウエル街三三二
二八
（電話六五二五）
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）
バウエル街二二六
丸熊
（電話三〇一九）
バウエル街四五一
吾妻
郵函二一三三（電話エル一二〇七）
ウエストミンスター街
菊乃家
郵函二一〇七（電話三九九八）
バウエル街二二九
日乃出

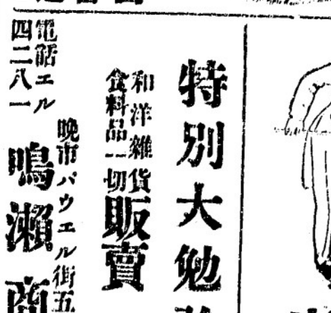
郵函變更
二一〇六
宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

新柄流行形
洋服及パンス
右は日本人向製に直段、サイズ共御て好次第あります
●新荷着●
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
タムソン　書籍店
ヘスティング街三二五

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主　根來勝之助
醤油卸賣
郵函六四九
電話二五四〇

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼ゝ應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二三
宮崎旅館第一號室



特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話エル四二八一
鳴瀬商店

新築三階家
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
貸ルーム
特別安價
晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話（R一三六一四二二九）
總て勞働口迅速周旋
汽車、汽船切符取扱
館主　池田久次郎

塲球遊砂高
（電話四二二九　R一六三一）

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突塲の設けあり
ヴァクトリア市フィスガード街五一六、五一八
大澤旅館
主　大澤林之助
電話九六四

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ウォター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

御客樣に申上ます
今回都合よりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます
バウエル街四四一、四三九
内田千代七
郵函二一八三、電話六〇

寫眞
晩香坡市キーフヲ街八百二十八
利根川
室内寫し毎月二回第一第三の日曜日ゴ出張サッパートン

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
（ジャクトリヤ行切符付）
●鎌倉丸
九月十日出帆
晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣
造船用に最良のフーク等御需に應ずべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ヂエー、ファイフ
事務所
晩市ペンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室
スミス商會
倉庫
市内リチャード街一三一〇

御客樣に急告
今回都合によりボーディングを廢してラーヂングと致し候左樣御承知被下度候
バウエル街三五五
關根旅館
館主　關根勇五郎
（電話エル七三〇五郵函二一七二）

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函二一八一
でんわ二〇六七

特別廣告

郵便函變更
貳壹貳參
村兄弟商會

活社會

晚市南京町の表裏（廿五）
（邦人この關係如何）
醜窟

▼移轉と放逐（一）　千九百六年を越ねて同七年いつぱいは廣東、上海兩街の間はゝ繁昌期で從つて南京町の賑ひも一通りではなかつた勿論醜窟の俳徊は時折警察からゾルー、ペーパーを頂戴して蒼くなつたり、尤も自暴落な墮涯に習ひ性となつた連中格別蒼くもならなかつたかも知れないが兎に角其筋へ上納する年貢代りと觀念して之だけは神妙に勤めて居た。但し中には世間の線回しが附かずトランクを盤んで高飛と出かけるのも往々は有つたろうが召換狀を差つけられて警察へ出頭する其際のカドヴァ街法廷の奇觀は屢々英字紙の紙會欄を賑はした。

其上彼等は酒を賣りつける、酒場など丶違つて賑る夫れが高價であるが如きは必ずしも其筋の問ふところでないがライセンス無しふ濫りに酒類を賣ると云ふことは明かに違法であるとの廉から之亦た手厳しいに灸をすへられた。併し夫も是も一方ふバッパと湯水のやうに金を遣ひとばす嫖客のあつたに際で彼等は忌をつくどころか非常に大儲を爲たものもあつた位ゐだが、此所ふ突然三月天の霹靂一大打擊が彼等の頭上に降つた、即ち夫れは放逐問題であつた、市當局の態度が決定して警察でも準備を整へ片ッ端から召換して放逐の命を下し夫々所分した。當時の警察法廷判事はアレキサンダー君で署長は今も同じのチエムバレン君であつた。但し其際カナデアン、ルールだけは放逐と云ふ譯ふは行かなかつたが少しばかりの人數が殘つても一旦の大打擊に破綻百出既ふ衰亡の潮さきふ乘かゝつては大勢の推移のまに〳〵何所へともなく全然影を沒了し去つた。而して此放逐一件のあつたのは一昨年即ち千九百八年の二月であつた。

爾來既に二年半になるけれども南京町には依然紅燈の影を絶ち又た想ふふ今後も出現しさうにもない市當局は鋤柚を揮つて南京町の塵芥溜を破きこはしたる譯であるが、其爲ふ塵芥は市中へ散亂して至る所に持ちならぬやうに成つたか什ふかは此項で述べる限りではない。今は南京町に關係した現象だけを書くのが主意なのである。

雜錄

合衆國の將來（十二）

ジエームス、ヒル氏

人若し之を疑はゞ、眞面目に諸般の事實を調査し得らるべし、必ずや吾人の所說の偏情的臆言ふ非ずして實に四季の循環するが如く明確ふして避くべからざる事情あることを發見せん、蓋し此最も驚くべき情勢は其關係する所の極めて廣大なるに拘らず、一見信せざるを得ざる極めて簡明なる事實なり、斯の如く孰れの國民にても、富源評價の極、土地耕作の外、永久吾人の生活を支持するの策なきことを認めざるを得ざるべし、蓋し土壤は唯一の永久消滅することなき資產なり、何となれば土壤は之れを濫用せずんば無限に新生產を保續するの素質を包含するものなればなり。

地上萬物の生命、最低より最高に至る人間各般の發展等、一としてその地を踏むが如く土壤に依りて存立せざるものなく、而して土壤は巖石の崩壞、植物質の分解及び其內部、及び周圍ふ遊離せる瓦斯及び液體の化的反應に依りて、年々其生產力を新ふするの自新力を備へ、而して此自新力は、決して他の富源の具備せざる所なりとす夫れ自家存續の力ある人類は、自家存續の力ある資源に依りて其の生命を支持せざるべからず、故ふ人類が永續的動物たる以上は吾人は土壤の生產力に依るの外、吾人の生活を托すべき富源なからん、然れども土壤なるものは、其使用法如何に由りて、肥沃となり不毛ともなるべきものなれば、我合衆國民が國家最大の保障にして最良の天惠たる此土壤を如何ふ經營しつゝあるかを考慮するは、蓋し最も急要なることなるべし。（完）

社會主義とは何ぞや（十一）

マルクスとエンゲルスと二人で書いた『共產主義者の宣言書』はマルクスの思想中ふ於て實ふ見逃すべからざる程の重要な意義のあるものである、その書中『市民及び賃銀勞働者』といふ章のその劈頭に曰ふ、

『これ迄の人間社會の歷史は畢竟階級戰爭のそれふ外ならぬ、即ち自由民と奴隸、貴族と平民、君と臣下、親方と丁稚などいふ階級の爭ひに外ならぬ、換言すれば壓服者と被壓服者、權力者と無權力者との爭に外ならぬ、此被壓服者、無權力者が他の壓迫に堪えずして遂に立つて現制度を破壞し來りしことが、嚮て人間の進步であるとして居る、斯くて今日の資本制度の世界卽ち市民時代、自由競爭の制度が出來たのも、それが爲めである、即ち中世の終ふ至つて第一に學術の進步の恐るべきものがあり、その爲ふ直接ふは器械の發達となり、從つて勞働力の增加となり、これ迄生產費用ふ極めて多額を要したものが極めて少額で濟むことふなつた、又間接ふは武器の改良の結果、小王國の亡びざるべからざる事となると同時に、航海の術が大に開け、從つてアメリカの發見或は喜望峰の迂回航路の新通がある、ヨーロッパの通商貿易の範圍は頓に增加された、猶は一面ふは此等の國々と殖民地間の通商貿易が盛になる、他面には內地の生產が容易になり、人間の慾望が頓に刺激され、大きくなつて來る、此航海並ふ內地の交通の發達器械の發明、從つて通商貿易の範圍の擴大等が益々市民の發達を促

生れ月と運命
（此ページを切拔いて置けば一冊の本が出來る）

▲九月生れの人（其七）

◎此月生れの婦女は決して他人の爲に働いていけない、成る可く速かに自分の力で支配する仕事を作らねばならぬ。

◎此月生れの男子は他人に使役る、事から成る可くのがれねばならぬ、而して小さい乍らも自分が主人公となる仕事を見付くるか大會社などの支配人などふなるが好い

◎此月生れの者は家の內ふ計り居ては宜しくない、其性質が新鮮しい空氣を要求するのであるから、若し日中に外面の空氣を呼吸する事が出來なければ夜間丈けでも家の外に出て眠ひる樣にしなければならぬ。

◎若し成功と富とが來る事が遲いとても決して焦慮してはならぬ

◎先づ其心を愉快にして成功を捉へる事が出來るやうになる迄は一生涯の仕事に仕かゝつてはならぬ而して其性格が世界に於て實際役に立つ生活上の勢力となる程ふ強くなつてからでなければ何事でも始めてはいけない。

▲九月生れの小兒

◎此月生れの小兒は眞正な自然の小兒である。

◎其心には愛憎の念が強くて他人を支配する權力を具へてゐる。

ラッパ節の聲止ひるの時なれど同胞の發展せざる一原因なるべし（無情兵衛）

郵函變更　一一一九五
醫學士　森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館內一、二號室（電話アール一三六一）

米國醫學士
內外齒科
森平鎌太郎
パウエル街二四五池田旅館內一、二號室（電話アール一三六一）

郵函變更　一二一八六
仙臺醫學專門學校
醫學士　大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
「電話四三九五」

郵函　一一一九五
電話　五二四二
パウエル街B二二九
地所賣買　佐伯事務所
P. O. Box 2195 Vancouver, B.C.
SAIKI & Co.

▲洋服裁縫
▲並に修繕
本店は上等の職人を使ひ如何なる御注文にも應じ最も丁寧と優美を旨とし殊に日本人諸君を歡迎す
西ペンダーとキャーロル街角
保昌洋服店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晚香坡市パウエル街二五四
電話二四二三　郵函二二七六
蛭子崎商會

七福湯
浴場清潔取扱叮嚀先づ登度御試
浴被下度候
晚香坡市パウエル街

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、三二、三三、三五
ヂエムス商會
スターク
James Stark & Sons Ltd.

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晚香坡市パウエル街四五
郵函三三
電話三九五
堀善商店

洋服裁縫
洗濯修繕
多年の熟練と叮嚀勉强とを以て大方諸君の御注文に應ず
晚香坡市パウエル街三〇〇
商一位洋服店

英領加奈陀ヴキクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
ストア街一六二九
食料品販賣
永野商會

（電話一〇三四）
永野商店

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
ウエストミンスター街一五〇
イー、イー、サンソム
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街二一八
新井洋服店

活動寫眞
毎週月曜木曜の兩日寫眞取換へます
番附は日本字にて當館入口に書出します
入場料大人十仙子供五仙
ウエストミンスター街
スター活動寫眞館

太平生命保險株式會社
東京市京橋區鎭地二丁目十五番地
晚市パウエル街二三五松本旅館內
取扱主任　阿部松之進
（電話三三四六　郵函二二六四）
御一報次第案內書送呈す

本社代理店
內務省許產婆
大澤もとゑ
助產の御依賴ふ應じ申候
パウエル街三（二階二號室）

▲姦通と駈落は移民地の夕物ちや何にも珍しかる事は無いぢやろう（物知爺）▲女を見て色情を起すものは中心既に姦淫したる也と馬太傳の五章に訓へられるにもかゝばらずさウエートレスの尻を張り廻す、人の嬶を嗅き歩く、處女の歸路を一寸後から付いて歩くイヤハヤわれがクリスチャンかと思ふと涙が出る汗が（火の子）▲オプサベーション、カーに乘つてパウエル街に來ると、「ジャパニース、セクション」と大聲で案內者が吐鳴る寃にはや冷汗が流れましたぞ（旅行者）▲パウエル街三味線の音絕えずサノサ或は

御禮廣告
小生儀今回突然歸國ふ際し御諸君より多大の御餞別を賜り難有奉深謝候就ては本月七日晚香坡出帆船ふて歸途ふ向ひ候故乍略儀新聞紙上を以て御厚禮申上候
九月八日　外村初五郎
辱知諸君

內務省許產婆
大澤もとゑ
助產の御依賴ふ應じ申候
パウエル街三（二階二號室）

▲▲洋服裁縫
▲並に修繕
本店は上等の職人を使ひ如何なる御注文にも應じ最も丁寧と優美を旨とし殊に日本人諸君を歡迎す
西ペンダーとキャーロル街角
保昌洋服店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晚香坡市パウエル街二五四
電話二四二三　郵函二二七六
蛭子崎商會

七福湯
浴場清潔取扱叮嚀先づ登度御試
浴被下度候
晚香坡市パウエル街

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスティングス街二九、三二、三三、三五
ヂエムス商會
スターク
James Stark & Sons Ltd.

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
晚香坡市パウエル街四五
郵函三三
電話三九五
堀善商店

洋服裁縫
洗濯修繕
多年の熟練と叮嚀勉强とを以て大方諸君の御注文に應ず
晚香坡市パウエル街三〇〇
商一位洋服店

英領加奈陀ヴキクトリア市ドグラス街一一七
日本美術雜貨
ガバーメント街一四三八
電話一六二八
永野萬藏

日本美術雜貨
ストア街一六二九
食料品販賣
永野商會

（電話一〇三四）
永野商店

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
ウエストミンスター街一五〇
イー、イー、サンソム
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街二一八
新井洋服店

活動寫眞
毎週月曜木曜の兩日寫眞取換へます
番附は日本字にて當館入口に書出します
入場料大人十仙子供五仙
ウエストミンスター街
スター活動寫眞館

太平生命保險株式會社
東京市京橋區鎭地二丁目十五番地
晚市パウエル街二三五松本旅館內
取扱主任　阿部松之進
（電話三三四六　郵函二二六四）
御一報次第案內書送呈す

本社代理店
內務省許產婆
大澤もとゑ
助產の御依賴ふ應じ申候
パウエル街三（二階二號室）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

日本雜貨食料品一切
晚市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇二
淺岡尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B. C.

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二二
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

御手輕料理
並めしすし
元一富士跡
（電話五三九七）
福亭

裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御賜顧求あらん事を願上候
敬白
ペンダー街七番
廣珍寶玉舖
（郵函一九六一）
Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.

廣告
御めし
うどん
たて卷むし
志のだ
其他種々御好みに應じ調進仕候
パウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
万

●內外食料品商
下村商會
パウエル街二一四
電話三三九三

食料品一切
和洋雜貨
瀨戸物。大工道具一切
晚香坡市パウエル街三三
松宮商店
日加運送社
（電話三五九七）

即席御料理
パウエル街二三七
「電話二九一四」
玉はや代子
ときわ

日本雜信

江州便り　(八月九日發)

當盛通信員報

●異國の古武器　阪田郵忌長村大字能登瀬なる山津照神社ふは種々の古武器あり曾て報道せし如く朝鮮の古武器鉋なる物は鐵製にて長さ三尺八寸五分の柄あり之れを掘れば柄の中より長さ三尺八寸の劍の出る仕掛の武器なるか頃日來郡されし當室技師高橋儀自氏の調査ふ依れば朝鮮製の鉋ふはあらずして瑞西の古武器なるか或は印度の古武器ならんと

●工業試驗所設置　本縣にては目下明年度の豫算編製中にして警察部豫算の編製は全部終了し勸業課豫算も昨日を以て編製を終りたるが勸業課明年度の新事業は工業試驗所設置にありと

●藪田氏會頭に推さる　大津商業會議所會頭は十八日午後に至り陞衡の結果副會頭藪田益太郎氏を會頭に推薦したり

●中學校設立請願　甲賀郡に於ける縣會議員郡會議員郡參事會員町村長の一派其他の有志數十名は同郡に中學校設立の宿望を遂せられん事を縣知事へ請願せんとし願書に調印中にして兩三日中に之れを提出すべしと

●増水と停電復旧　琵琶湖減水の爲め疎水水量ふ影響して水利事務所發電機八百馬力の停電を見るに至り各工場の迷惑一方ならざりしが連日多少の降雨ありし爲め去る十二日頃より湖水漸次増加し十四日には三保ケ崎量水標は零點上一尺を示し停電僅かに百馬力に減じ十七日には更に増水して全部の發電をなすに至りたり技師の說に依れば今後格外の旱魃なき以上又や停電するが如き事はなかるべしと

●雨と鯰　過日來の豪雨は縣下の田圃を潤ふし農家は一滴千金の喜びを爲せしも未だ各河川ふ出水なかりき然るに十四日來の降雨は出水することを疑ひなく鯰の漁獲多大ならん關東の大洪水に引かへて本縣は未だ何等の被害なきこを天幸といふべし

寺人廣告

放嶋縣人　山崎某
右の人の住所至急知り度し若し御心當りの人は乍御手數郵稅先拂ふて左記迄御通知を乞ふ
ナ、イモ「郵函七七五」
鳥取縣人　石原

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晚香坡市ゴーア街一三〇
〔電話二一三二〕〔郵函二一二三〕

馬使三名
デーヴォーク
右至急募集す
郵函二一五二　中村辰喜

ようこそ
山形屋
ようこそ

郵函二一〇七
菊の家
近村德次郎

秋山熊治
醫學士
病院に入院加療中なりしが藥石効なく九日午後十時死去仕り候此段追て葬送の儀は來る十三日午後二時佛敎々會に於て執行可仕候
七月十日
岡山縣人會
諸君

化粧品新荷着
●鶴香水
アレキサンダー街三〇
一瓶卅錢
〔電話四二五〕〔郵函三八六〕
五色湯

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校
月、水、木、金
自午後七時至九時半但各自に敎授す
バウエル街二三五松本旅館內
米國文學士　駿田一二三

日本人店員雇入廣告
弊商會儀今般左の日本人店員を雇入れ特ふ日本人間に土地賣買を最も確實に取扱はせ候ふ付此好時機ふ際し續々御買入ふらん事を奉希上候
土地賣買
ゴッダード、エンド、リン商會
ペンダー街三二一
日本人部店員　植田文治郎
バウエル街五〇〇
(電話三五五五)
Goddard & Son
321 PENDER St.,
Notaries Auctioneers
30 Years Experience

鮮魚
青物類
バウエル街二五三
西村魚店

●下宿開業●
室內清潔
手紙取次
取扱叮嚀
ウエストミンスター街一五〇
沖繩縣人會事務所
(二階第三號室)
沖繩館

香村兄弟商會
晚香坡市バウエル街二六九
郵函三三三
本店
橫濱市太田町四丁目六十一番地　支店
郵函二一二三
和洋雜貨商

弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就き何卒御注文の榮を賜はりたく吾がエンヂンは他の何れのエンヂンよりも使用のギヤソリン少量にて事足り候ふに最良なりとの好評を博し居り候て何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の輕便なること保証仕り候御注文の際には叮嚀懇切ふ說明申上ぐべく諸事大勉强を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

直段　馬力　サイズ　プロペラー
金百弗　三十四吋
百七十五弗　六十七吋
二百三十五弗　八十九吋

御來駕下さらば詳細の說明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり　晚香坡ヂローヂヤ街一七〇五
イーストホープ兄弟
EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

土地賣買
晚香坡市バウエル街二二六
早田事務所
勞働周旋
北米生命保險會社代理所
通辯代書
其他如何なる交涉事件にても叮嚀敏捷に取扱可申候　電話六二一九

土地家屋賣買
登記公證手續
晚市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
福永金三郎事務所
(電話二七二三)
各種勞働周旋

ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント
保險會社代理店

日本酒並ビーヤ
其他洋酒一切
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

土地家屋賣買
諸工事請負
晚香坡市バウエル街三五〇
石村丸上事務所
(電話……二四七七)
登記手續
公證手續

男女洋服高等裁縫
晚市バウエル街二四四
宮崎洋服店
(電話二七三三)

新築三階高等
晚市バウエル街二四二
筑豐舘事
宮崎てる
(郵函二一四三)
ルーム貸

土地賣買周旋
勞働口周旋　詩文代作
通辯代書　貸金周旋
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社
レンガー織機ミシン販賣
代書、通辯
電話B四八二七
晚市西第五街三四五
村山事務所

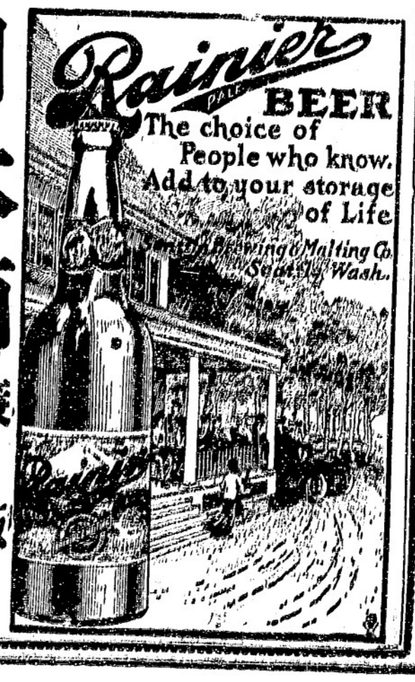
Code Western Union
Cables Kinyu Sha,
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所ヒ極近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
主任　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
取頭　エ、ブイ、ガーデナー

▲乾うどん卸小賣▼
晚香坡市ウッド街一九二
山崎製麵所
郵函二一七五
K. Yamasaki, 192 Front St.
Vancouver, B. C. P.O. Box 2175

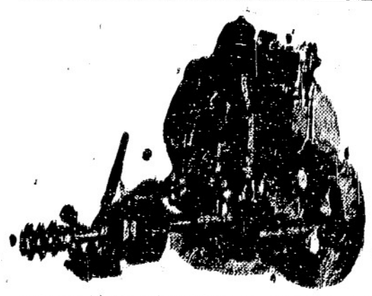
御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも密つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
(電話インデ五二八)

移轉廣告
生儀今般左記の所にて醫術開業の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
(郵函三三　電話三三)

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本酒　廉價販賣
日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
(電話二三五六六—七八三)
(郵函二二八三)



本紙　一ケ月　五枚
定價　三ケ月　十五仙
　　六ケ月　壹弗五拾仙
　　一ケ年　參弗
(郵券代用一割增但一切前金の事)
廣告料
臨時廣告　一行三日以內拾仙
　　一行二週間同貳拾仙
普通　一ケ月一時參弗
　　三ケ月以內同二弗
　　六ケ月以內同壹弗五拾仙
廣告　一ケ年一吋壹弗
(但一面の特別廣告は實通の三倍)
乾積加奈陀晚香坡市ヂーナ街一二四番地
郵函二一三九番話三〇八五—三〇二四
發行兼編輯人　山崎峯
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139　Phone 3065 3
Published by　Yasushi Yamasaki


イエール、マリン、エンヂン
此エンヂンは四輪の物にてピーシー州中他の場所にては建造されず使用容易ふし又何れのエンヂンよりも少量のギヤソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他ふ比を見ず大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更ふ二割の働力は餘計に發生せしめ得べし
製造所は
ニュー、ウエストミンスター
シヤーク機械工場